



1986 · 北京 — 1988 · 武汉 — 1990 · 大连 — 1992 · 重庆 — 1996 · 庐山 — 1998 · 太原  
2000 · 广州 + 澳门 — 2002 · 宁波

# 中国近代建筑研究与保护

(三)

主编 张复合

清华大学出版社

# 中国近代建筑研究与保护

(三)

2002 年中国近代建筑史国际研讨会论文集

**Anthology of 2002 International Conference  
on Modern History of Chinese Architecture**

主 编 张复合

清华大学出版社

2003 年 10 月 · 北京

## 内 容 简 介

本书是中国建筑学会近代建筑史学术委员会编纂的“中国近代建筑研究与保护”丛书中的第三部。其中所载 62 篇论文,是从 2002 年中国近代建筑史国际研讨会所接收的 97 篇论文中选出的,内容涉及历史概观及综合研究、近代建筑在城市发展中的地位与作用、城市历史发展与类型建筑考察研究、近代建筑教育及建筑师研究、近代历史地段与历史的建筑保护再利用、近代建筑史研究动向及新技术、国外近代建筑研究与保护诸方面。反映了近两年关于中国近代建筑史研究的最新成果,可以说是一部具有学术代表性的重要文献。

本书对城市规划、建筑设计人员吸取近代建筑历史经验,从事现代城市规划和建筑设计有指导作用,对文物保护部门和开发单位保护与再利用近代建筑、开发历史地段具有参考价值。

本书既可作为建筑历史研究资料、高等院校建筑学专业历史理论教学教材,又可作为了解当地风土历史、城市变迁的指南。

### 图书在版编目(CIP)数据

中国近代建筑研究与保护(三)/张复合主编. —北京:清华大学出版社,2004  
ISBN 7-302-08195-6

I. 中… II. 张… III. 建筑—研究—中国—近代—文集 IV. TU-092.5

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2004)第 014726 号

出 版 者: 清华大学出版社

地 址: 北京清华大学学研大厦

<http://www.tup.com.cn>

邮 编: 100084

社 总 机: 010-62770175

客 户 服 务: 010-62776969

责任编辑: 曹淑贞

印 刷 者: 北京嘉实印刷有限公司

装 订 者: 三河市李旗庄少明装订厂

发 行 者: 新华书店总店北京发行所

开 本: 185×260 印 张: 39.75 字 数: 904 千字

版 次: 2004 年 4 月第 1 版 2004 年 4 月第 1 次印刷

书 号: ISBN 7-302-08195-6/TU·221

印 数: 1~2000

定 价: 66.00 元

---

本书如存在文字不清、漏印以及缺页、倒页、脱页等印装质量问题,请与清华大学出版社出版部联系调换。联系电话:(010)62770175-3103 或(010)62795704

## 前 言

### 关于中国近代建筑史的基本认识和研究态度

2000年7月在广州和澳门召开的“2000年中国近代建筑史国际研讨会”以“近代建筑与历史地段的保护再利用”为主题,是注意到当前现代城市建设迅速发展的形势,正在对近代建筑与历史地段造成巨大的冲击,使其面临着能否存留的严峻问题;今年8月在宁波召开的“2002年中国近代建筑史国际研讨会”以“近代建筑保护与现代城市发展”为主题,则意在把近代建筑与历史地段的保护再利用问题同其所在城市的现代化进程更紧密地联系起来。

城市的现代化,不能以对自身历史的破坏为代价;近代建筑与历史地段的保护再利用,也应当成为城市现代化宏伟蓝图的重要组成部分。

在“2002年中国近代建筑史国际研讨会”接收的97篇论文中,有关现代城市发展中近代建筑保护再利用对策及手段的论文22篇,约占全部论文的1/4,涉及哈尔滨、长春、沈阳、开封、天津、北京、南京、上海、扬州、无锡、杭州、宁波、广州、澳门等地。这些论文表明,近代建筑与历史地段的保护再利用问题已经引起了广大研究者的积极关注,得到了政府与公众的高度重视,并在有些城市和地区得以启动实施。

同时,随着中国近代建筑研究与保护工作的深入发展,进入21世纪的中国近代建筑史研究工作到了一个关键时期。如何保持正确的发展方向,如何进一步深入提高,这是需要我们认真思考的。当前,我们面临着要进一步明确对中国近代建筑历史的基本认识,加强对历史学理论和方法论的研究,注重研究的科学性和严谨性的问题。

对中国近代建筑历史的基本认识,是我们进行中国近代建筑史研究与近代建筑保护工作的立足点和出发点。

为什么在20世纪60、70年代中国近代建筑史研究受到干扰和冷落,在其后二十几年的时间里,大陆上对中国近代建筑史的研究实际上处于停滞状态?究其原因,就是对中国近代建筑历史的基本认识是错误的,对中国建筑近百年的历史采取了一概抹杀、全盘否定的态度。

为什么在 20 世纪 80 年代中期,中国近代建筑史研究得以开展并进入一个新的时期,17 年来历久不衰、深入发展?究其原因,就是对中国近代建筑历史的基本认识是正确的,抱着实事求是的态度从实地调查入手,抱着实事求是的态度从中国近代社会的实际情况出发。

1990 年 10 月,汪坦先生在大连“第三次中国近代建筑史研究讨论会”上说过:

“代表一项基本研究工作水平的,不仅是短期内所出的学术成果,更重要的是长时期持续、广泛开展的学术活动。一项基本研究工作,可能要经过十年、几十年,甚至几代人的不懈努力,才能真正有所成就。对于基本研究来说,学术成果是战术性的,学术活动是战略性的。长时期开展的学术活动培养出人才、锻炼了队伍,这才是一项基本研究工作得以达到高水平的可靠保证。”

中国近代建筑史研究经过 17 年的努力,长时期开展的学术活动培养出了人才、锻炼了队伍,这使中国近代建筑史研究工作达到了一定的规模、具有了一定的水平;同时,我也感到,当前,中国近代建筑史研究工作的发展到了一个关键时期,如何保持正确的发展方向,如何进一步深入提高,这是需要我们认真思考的。我认为,最重要的,就是要把持住对中国近代建筑历史的基本认识,站稳立足点。

中国近代的历史不同于西方发达国家,有其独特性,中国近代建筑的历史也有其独特性。在某种意义上来说,亚洲国家有某些共同点。

关于这一点,村松伸先生在此次会议的论文“亚洲近代建筑的评价、保护与再利用”中尖锐地指出:

弗莱彻(Banister Fletcher)在 1905 年出版的《世界建筑比较史》第 5 版上,刊登了“建筑进化系统树”。当时,斯宾莎(Herbert Spencer)的社会进化论极为流行,这棵“建筑进化系统树”受到它的影响,将欧美一些国家的建筑放在进化的最高等级,而将印度、中国、伊斯兰等的进化描画成处于停滞的状态。这张图象征着在切入 19、20 世纪世界的建筑时,横在我们眼前的难题。

首先,与此图相同的西洋中心主义的建筑观念现在依然保持着生命力。即使那些主张对此应该采取批判眼光的非西洋各国的人们,也没能彻底纠正弗莱彻流的视线。

第二,在 19、20 世纪,非西洋世界建造的很多建筑物确实深受弗莱彻流的帝国主义观念的影响,这是非常现实的事情。对许多的国家

来说,无视意识形态,对这些建筑进行再评价是件非常困难的事情。

联合国教科文组织世界遗产保护中心在开始关心世界 19、20 世纪建筑的现在,我们认为首先需致力解决的是摆脱来自弗莱彻的固有观念。

关于中国近代建筑历史进程的主题,王绍周先生 1986 年 10 月在“中国近代建筑史研究讨论会”上指出:

“在中国近代史时期(1840—1949),中国建筑有了急剧变化,一方面,由于封建经济结构解体,资本主义侵入和发展,开始了一系列的建筑活动。另一方面,由于中国经济、政治和文化发展的极不平衡,反映在近代建筑活动上,也呈现出各方面的复杂性。中国近代建筑处于承上启下、中西交错、新老并存、相互影响的过渡阶段。”

侯幼彬先生在 1993 年 11 月出版的《中国建筑史(新一版)》中也认为:

“中国近代建筑处于承上启下、中西交汇、新旧接替的过渡时期。”

我一直认为,1840 年的鸦片战争是中国步入了半封建半殖民地的近代社会的标志,以此为开端的中国近代建筑的历史进程,是被动地在西方建筑文化的冲击、激发与推动之下展开的。一方面是中国传统建筑文化的继续,另一方面是西方外来建筑文化的传播,这两种建筑活动的互相作用(碰撞、交叉和融合),构成了中国近代建筑史的主线。

我们不能对中国建筑近百年的这段历史采取一概抹杀、全盘否定的态度;但也要注意不要在积极研究近代建筑、宣传近代建筑、保护近代建筑的热潮中迷失方向,转而对中国建筑这近百年的历史采取极力赞扬、全盘肯定的态度。

与此相关的第二个问题,就是对历史学理论和方法论的探讨。

## 二

新时期的中国近代建筑史研究之所以在 1985 年开始起步,是同当时中国历史学界的状况相关的。

进入 20 世纪 80 年代以来,借改革浪潮的推动,中国的历史学界对历史学理论和方法论的探讨十分活跃,尤其是对在近代(1840—1949)中西文化交流、碰撞引起的思想动荡极为关注,并形成辩论热潮。在建筑历史学界,随着对涌进国门的五彩纷呈的众多国外建筑流派的介绍、评论,进而变为对其发生、发展之渊源的关心,并引发了如何认识建筑传统与现代风格关系的讨论。这样一来,中国建筑历史中



处于承上启下的中介环节和中西交叉的汇合状态的近代一段再次引起了建筑历史学者的注意。

正是在这一形势下,汪坦先生不失时机地提出了中国近代建筑史研究问题。

1985年8月,汪坦先生发起的“中国近代建筑史研究座谈会”在北京举行,揭开了新时期中国近代建筑史研究的序幕;继并于1986年10月由汪坦先生主持召开“中国近代建筑史研究讨论会”则是在中国举行的第一次全国性的研究中国近代建筑史的学术会议,新时期中国近代建筑史研究正式起步。

汪坦先生在“中国近代建筑史研究讨论会”的发言中提倡创造轻松自由搞研究的生动局面,以多种方法、多种途径、多种角度开展研究,提倡各单位和个人之间互通信息、互相交流:

“中国近代建筑史的研究根基还薄弱,我设想的是一种十分轻松、自由,大家来搞的局面。什么方法都行,不给自己套上什么枷锁,不把研究的范围弄得很窄,使人望而却步。有兴趣的都来搞,像玩古董一样来搞研究为什么不可以呢?这样研究来研究去,可能会搞出很有意思的东西来,也可以补一些目的性很严肃的研究之不足”。

汪坦先生提倡“一种十分轻松、自由,大家来搞的局面”,是针对“中国近代建筑史的研究根基还薄弱”的实际状况提出的,是中国近代建筑史研究工作的基本方针,16年来的中国近代建筑史研究工作一直是在他所指引的道路上前进的,并取得重大进展。

在提倡“一种十分轻松、自由,大家来搞的局面”的同时,汪坦先生还对中国近代建筑史研究提出了“探讨历史学理论和方法论”的更进一步的要求。1988年2月在日本亚洲近代建筑史研究会主办的讲演会上所做的讲演中,他明确提出:

探讨历史学理论和方法论,目的是活跃思想以转变相当长一段时间曾经出现过的“教条”、“僵化”状态。

自1986年以来,已经16年过去了,对于进入21世纪的中国近代建筑史研究来说,“探讨历史学理论和方法论”、评析中国近代建筑及其历史发展的的工作已提到日程。

如果说,此前的16年我们着重进行广泛的发动、重点城市和建筑的普查,工作的重点放在奠定基础方面,走的是“下里巴人”的路线;那么,从现在开始,我们要着重进行理论问题的探讨、重点建筑的保护,把工作的重点放在提高研究水平方面,需要增加“阳春白雪”。

今年6月底在南京召开的“中国近代建筑学术思想体系国际研讨会”在这方面做出了积极的努力。我希望,今后在两年一次召开较大规模国际或全国性研讨会的同时,此类关于专题学术研讨的小型会议能够多开、经常开。题目小一些、人员少一些,小而深、少而精,利于讨论,甚至展开辩论。我希望能在今后的研究中多一些辩论,这样才能触及一些关键的问题,深化我们的认识。

我们很高兴的看到,“2002年中国近代建筑史国际研讨会”上,在发言代表回答问题时,出现了很热烈的场面,我希望这种探讨问题的积极态度和求实精神能够在我们今后的研究工作中不断得到发扬。

中国近代建筑史,是中国建筑史下的分支学科,也是中国近代史下的分支学科,是跨学科的项目。我们对中国建筑史较为熟悉,对中国近代史的有关领域就较为生疏。在中国政府的领导和规划下,中国社会现在正处在转型时期,社会科学研究领域异常活跃,新理论层出不穷,其成果对于我们很有借鉴价值。

同时,“非主流建筑师”、工业交通等对近代城市面貌和人民生活影响较大的建筑类型等课题的研究,也应引起我们的关注。

当然,各地建筑的普查,特别是内陆地区城市的普查,仍是摆在我们面前的刻不容缓的任务。对各地各类有历史价值的近代建筑的调查、实测,乃至保护,仍是当务之急。希望在我们所编16本《中国近代建筑总览》的基础上,不断有新的总览问世。我更希望,在深入研究的基础上,不断有新的《中国近代建筑史》问世。

### 三

在此,我还要强调一下有关研究的科学性和严谨性的问题。

我们在2001年10月所发出的《2002年中国近代建筑史国际研讨会征集论文启事》中,要求“所提交的论文应是尚未正式发表的、反映一定研究成果的学术论文(字数不限)。论文应依次包括以下8个部分:题目、作者姓名及单位、内容提要、关键词、正文、附注、参考文献、附图目录。

遗憾的是,在我们所收到的论文中,有已经正式发表过的,也有同时提供给两个会议的。这种情况是我们很不愿意看到的。另外,关于“附注”和“参考文献”,有很多论文作者未予以充分的注意。

此前,我们已经召开过7次研讨会,每次都有正式出版物出版。但是近几次研讨会收到的论文中有的相关主题和以前有所雷同,甚至是重复。我们不要求作者很专业,是所谓“圈里人”(我们没有圈子,一



直有专攻古代建筑史、艺术史以及主要从事设计的人士参加),但是希望在给我们提交论文之前看看我们的有关文献,看看自己所论及的主题是否已经有人论及,自己的研究是否可以利用其既有成果,不必再作重复的工作。

我认为,一次研讨会水平的高低,论文是最基本的评价标准。希望我们所接收到的论文水平越来越高,我们所举办的研讨会越来越好!

实践证明,中国近代建筑史研究的开展和深入,同亚洲其他国家近代建筑史研究的开展和深入密切相关。作为属于亚洲国家近代建筑史研究者自己的国际性组织,mAAN(亚洲近代建筑网络)继2000年7月在广州召开成立预备会议之后,于2001年7月在澳门召开了成立大会暨第一次国际研讨会、2002年9月在新加坡召开了第二次国际研讨会。mAAN的成立及其活动的展开,必定会对中国近代建筑的研究、保护和再利用工作产生极大的推动作用。

\*

“2002年中国近代建筑史国际研讨会”是自1986年以来关于中国近代建筑史研究的第八次全国会议、第三次国际会议,由清华大学建筑学院、东京大学生产技术研究所、宁波市规划局、宁波大学、中国建筑学会近代建筑史学术委员会共同主办,宁波大学建筑工程与环境学院承办;宁波市科学技术协会、宁波银亿房地产开发有限公司、宁波永泰房地产开发有限公司、宁波联合建设开发有限公司(联合地产)、宁波市城建设计研究院、宁波大学建筑设计研究院共同协办。

作为此次会议主办单位,宁波市规划局、宁波大学为会议的顺利召开作了大量深入细致的前期准备工作;东京大学生产技术研究所积极开展国际联络工作,邀请国外学者、组织有关论文,做出了积极的努力。为开好此次会议,主办单位还于2002年6月6日在宁波召开筹备会议,商讨有关问题,确定了具体日程。

在此,谨对承办此次研讨会会务工作的宁波大学建筑工程与环境学院,对大力支持会议召开的宁波市政府有关部门和领导、宁波大学有关部门和领导、各协办单位,对热情代为刊载征求论文启事的国内主要建筑期刊,对积极支持此次研讨会、踊跃提交论文的研究者,对关注、支持、资助此次研讨会的有关人士、机构和组织,表示衷心谢意!

《中国近代建筑研究与保护》(三)作为中国近代建筑史专业委员会编纂的学术丛书“中国近代建筑研究与保护”的第三部,收录了此次

研讨会 97 篇论文中的 62 篇,反映了近两年关于中国近代建筑史研究的最新成果,是一部具有学术代表性的重要文献。

此书的出版,得到镇江市城建档案馆的热情资助;此书的出版,更是各位作者积极配合、清华大学出版社大力支持的结果,在此一并致谢!

中国建筑学会建筑史学分会  
近代建筑史学术委员会

主任委员

张其合

2002 年 10 月 14 日·北京

# 目 录

前言 关于中国近代建筑史的基本认识和研究态度 ..... 张复合 (IX)

## · 历史概观及综合研究 ·

亚洲近代建筑的评价、保护与再利用 ..... [日]村松伸 祥野靖司 (3)  
选择与得失:从技术层面检讨“中国固有式”建筑 ..... 李海清 傅雪梅 (11)  
“满洲式”建筑解析 ..... 李之吉 (27)  
戊戌变法后中国书院的演进 ..... 朱永春 (32)

## · 近代建筑在城市发展中的地位与作用 ·

近代优秀建筑遗产的价值与保护 ..... 刘先觉 (45)  
山东近代建筑的价值与利用 ..... 张润武 薛立 (49)  
兰州近代建筑发展史略 ..... 薛超 (55)  
近代南京城市形态与建筑形式的演变 ..... 刘怡 (67)  
链与网——近代建筑在大连城市发展中的地位与作用 ..... 曹群英 曲云英 (79)  
大连在后殖民地过程中呈现的关于相对立都市造型的研究  
——以 Homi Bhabha 理论为中心 ..... 禹永万 [韩]张益洙 李东培 (84)  
开封市近代建筑在城市发展中的地位和作用 ..... 郑东军 黄华 (88)  
北京东交民巷使馆区近代建筑群的形成与影响 ..... 陈越 张复合 (94)  
从长安街的变迁考察北京都市建筑的表现 ..... 刘 域 (121)

## · 城市历史发展与类型建筑考察研究 ·

中国教堂建筑述略 ..... 徐好好 (139)  
中国近代机场建筑的发展历程和特征 ..... 欧阳杰 (178)  
近代闽南骑楼建筑的原型——地域建筑特征的延续与保护初探 ..... 陈志宏 (182)  
广东省开平碉楼——中国近代建筑史中一个杰出、独特的典型 ..... 李冰 (186)  
近代包头:城市与建筑 ..... 冯铁宏 张复合 (192)  
和合文化的结晶——初探和顺侨乡 ..... 张轶群 (209)  
对“Atrium”或“中庭”概念的解读  
——关于杭州近代商业建筑中“中庭”空间形态的探讨 ..... 方忆 (216)  
烟台山近代建筑的调查 ..... 姜波 (226)  
西安近代教堂建筑概论 ..... 陈新 胡婕 (243)  
1905年施行的《大连市房屋建造管理暂行规则》  
的理念及其实态 ..... [日]西泽泰彦 (248)

咸塘街——宁波近代民居与石库门建筑 .....	马大钢 (257)
传统城市的近代新型商业区——以苏州观前地区为例 .....	陈泳 (269)
中山大学校园传统建筑风格评析 .....	陈洋 (282)
虞氏故居研究 .....	陈立毅 周航 周长桥 刘琼 (293)
安徽东至文庙大成殿考察 .....	葛立三 王治平 (302)
海晏堂四题 .....	左图 王蔚 (307)

### · 近代建筑教育及建筑师研究 ·

试论中国近代建筑史在当代建筑学教育中的定位问题 .....	严钧 葛勤奋 (323)
先哲人去业永垂 洒下辉煌映沈城	
——记杨廷宝早年在沈阳的作品 .....	陈伯超 田冬 韩丽 (328)
清华园的近代建筑与沈理源点滴 .....	沈振森 王其亨 (340)
桃李不言 下自成蹊	
——天津工商学院建筑系及其教学体系述评(1937—1952) .....	温玉清 (348)
现代主义与勤勤大学建筑工程学系 .....	彭长歆 (374)
保护文化·保护感觉·保护精神	
——感北大、清华等四名校定为全国重点文物保护单位 .....	顾孟潮 (384)

### · 近代历史地段与历史建筑的保护再利用 ·

中国近代历史地段及建筑研究与保护的现状调查和思考 .....	李传义 (393)
城市发展中近代建筑保护再利用对策	
——上海与汉城比较为主 .....	[韩]曹淳铉 戴立勤 沙永杰 (404)
宁波近代建筑的特点及保护利用 .....	黄定福 (410)
近代传统街区的保护和再利用	
——无锡四个传统街区近代建筑的保留对策 .....	章立 章海君 (418)
庐山世界别墅公园规划构思	
——庐山近代建筑保护和再利用的一种尝试 .....	欧阳怀龙 (429)
上海市里弄住宅保护性改造的历史回顾 .....	林运 沙永杰 (435)
城市中的“孤岛”——城市中工厂带来的问题及应对 .....	李大为 (444)
寻求历史街区保护与更新的平衡	
——东交民巷保护规划后的再思考 .....	李树栋 陈璐 (450)
近代建筑的城市经营价值观——上海多伦路改造的启示 .....	陈伟新 (459)
奉化溪口镇武岭西路保护与更新 .....	姜文炜 毛利群 (465)
宁波外马路原巡捕房建筑的保护再利用初探 .....	姚颖 (475)
广州先烈路旅游景观设计的思考	
——近代陵园历史地段的保护、治理与整合 .....	杨宏烈 (480)
冲突与妥协——从原金陵大学礼拜堂见近代建筑文化遗产	
之修复保护策略 .....	赵辰 冷天 (488)

原中央体育场篮球场改建设计 .....	黄学明 (501)
长春市吉长道尹公署建筑考证及保护研究 .....	陈苏柳 (506)
见证历史 传承文化——杭州胡雪岩故居复原设计 .....	杨鸣 (516)
从宁波市中营巷8号赵宅看城市近代居住建筑 的保护 .....	葛勤奋 严钧 梁波 (526)
河南留学欧美预备学校大门复原设计的思考 .....	张义忠 张海 张波 (533)
圣母雪地殿教堂壁画修复 .....	缪予契 (539)

· 近代建筑史研究动向及新技术 ·

关于地域建筑概念的探讨 .....	林琳 (545)
近代西方建筑入侵机制研究——中国建筑研究中的生态学思维 .....	杨丽 庞弘 (550)
GIS与城市历史地段系统的研究 .....	庞弘 刘峰 (558)
厦门近代建筑保护与城市发展中新技术应用研究 .....	杨哲 (562)

· 国外近代建筑研究与保护 ·

搞活旧城区为目的的城市设计构想 .....	[韩] 洪世杓 南智铤 (571)
关于仁川旧都心再组织实践性方案研究 .....	[韩] 具英敏 权炯杓 (576)
关于仁川近代建筑物随时代变迁的研究 .....	[韩] 罗元均 林宪奉 朴惠兰 (583)
温哥华历史建筑的评估 .....	周航 周密 (589)

ABSTRACTS .....	(596)
-----------------	-------

附录 明确基本认识 注重科学性和严谨性

——“2002年中国近代建筑史国际研讨会”综述 .....	丁九波 (613)
后记 .....	(617)

## TABLE OF CONTENTS

Preface ..... Zhang Fu-he (IX)

### Historical Outline and General Researches

- Evaluating, Rescuing and Preserving Asian Historical Architecture  
in the Modern History ..... Muramatsu shin & Zenno Yasushi (3)
- Choices and Gain or Loss: A Technological Criticism  
on Chinese Inherent Architecture ..... Li Haiqing & Fu Xue-mei (11)
- Analysis of "Manchurian style" Architecture ..... Li Zhi-ji (27)
- On Typological Modernization of Chinese Modern Academy  
from Wuxu Reform ..... Zhu Yongchun (32)

### Position and Action of Modern Architecture in Development of City

- A Study on the Value and Preservation of Modern Excellent  
Architectural Heritage ..... Liu Xianjue (45)
- The Landscape Value of Shandong Modern  
Architecture ..... Zhang Runwu & Xue Li (49)
- The Phylogeny of Lanzhou's Modern Architecture ..... Xue Chao (55)
- Evolution of City and Architecture Form in Modern Nanjing ..... Liu Yi (67)
- Chain and Network—The Role and Function of Modern Architecture  
in the Urban Development of Dalian ..... Cao Qunying & Qu yunying (79)
- Study on Antithetical City Model of Dalian Emerged During  
the Period of De-colonization ..... Yu Yongwan, Zhang Yizhu & Lee Dongbae (84)
- The Position and Affection of Modern Architecture  
in the Development of City Kaifeng ..... Zheng Dongjun & Huang Hua (88)
- Establishment and Influence of the Modern Historic Building Complex  
of Embassy District in Dongjiaominxiang,  
Beijing ..... Chen Yue & Zhang Fuhe (94)
- A Study on the Architectural Expression of the Urban Architecture  
of Beijing by Studying the Transformation of Changan Avenue ..... Liu Yu (121)



## **Research of Historical Development in City and Survey of Architectural Types**

- A Short Recount of the Churches in China ..... Xu Haohao (139)
- The Evolution Course and Characteristic of Modern Airport  
Architecture in China ..... Ouyang Jie (178)
- The archetype of modern Qi-lou in the South of Fujian—A Study  
on the Continuity and Protect of Regional Architecture ..... Chen Zhihong (182)
- Watchtowers in Kaiping City, Guangdong Province: A Splendid and  
Unique Representative in Chinese Modern Architectural History ..... Li Bing (186)
- Baotou City in Modern History: City and  
Building ..... Feng Tiehong & Zhang Fuhe (192)
- Crystallization of He-he Culture: Preliminary Study  
on Heshun County ..... Zhang Yiqun (209)
- Analysis of the Definition of “Atrium”—on the Pattern of “Atrium”  
for Modern-time Commercial Buildings in Hangzhou ..... Fang Yi (216)
- The Yantai-Hill Modern Architecture ..... Jiang Bo (226)
- A Brief Introduction to Cathedral Architecture of Xi'an ... Chen Xin & Hu Jie (243)
- Ideology and Practicing of Temporary Provisions for Building  
Construction, Dalian, 1905 ..... Nishizawa Yasuhiko (248)
- Xiantang Road: Ningbo Local Dwellings in Modern History and  
Buildings of Shikumen Style ..... Ma Dagang (257)
- Modern New Style Commercial Areas in Traditional Cities  
—Study for the Guanqian Area in Suzhou ..... Chen Yong (269)
- The Analysis of the Traditional Architecture Style  
in Zhongshan University Campus ..... Chen Yang (282)
- Study on Yu Qiaqing Former  
Residence ..... Chen Liyi, Zhou Hang, Zhou Changqiao & Liu Qiong (293)
- The Da-cheng Dian of Dong-Zhi Wen-miao  
in Au-hui ..... Ge Lisan & Wang Zhiping (302)
- Four Topics on Hai Yan Tang ..... Zuo Tu & Wang Wei (307)

## **Research for Architectural Education and Architects of Morden**

- The Location of Chines Early Modern Architectural History  
in Contemporary Architectual Education ..... Yan Jun & Ge Qinfen (323)
- About the Buildings Designed by Mr. T. P. Yang  
in Shenyang ..... Chen Bochao, Tian Dong & Han Li (328)

- On the Modern Architecture in Tsinghua University and  
 Seng Liyuen ..... Shen Zhensen & Wang Qiheng (340)
- The Research and Comment on the Department of Architecture of  
 “Hautes Etudes Industrielles et Commerciales”(1937—1952) ... Wen Yuqing (348)
- Modernism and the Department of Architecture  
 in Rangqin University ..... Peng Changxin (374)
- Preservation: Culture, Perception and Spirit ..... Gu Mengchao (384)

### **Conservation and Reuse of Modern Architecture and Historic Districts**

- Survey and Re-thinking of Study and Conservation of Sites  
 of Modern History ..... Li Chuan-yi (393)
- A Method of the Preservation and Reuse for the Modern Architecture in the  
 Process of the Urban Development—A comparative study between Shanghai  
 and Seoul ..... Cho Soon-hyun, Dai Li-qin & Sha Yong-jie (404)
- Characteristic of Modern Architecture in Ningbo and  
 Their Protection & Reuse ..... Huang Dingfu (410)
- Modern Traditional Street Districts Protection and Re-Utilization  
 —The Protection Policy for Four Traditional Street Districts  
 of Wuxi City ..... Zhang Li & Zhang Haijun (418)
- Plan Concept of International Villa Garden in Mount Lu:  
 an Attempt to Preservation plus Rehabilitation of Modern Architecture  
 in Mount Lu ..... Ouyang Huailong (429)
- A Retrospect of the History of Preservative Renewal  
 on Lilong House in Shanghai ..... Lin Yun & Sha Yongjie (435)
- The Isolated Island in the Cities—The Problems of the Factory  
 in the Cities and the Countermeasures ..... Li Dawei (444)
- Explore the Balance of the Protection and Renewal in History Blocks  
 —Thinking after the Plan on Dongjiaominxiang ..... Li Shudong & Chen Jun (450)
- The Value Intention of Neoteric Architecture in Urban Management—A Inspire  
 from the Rebuilding of Duolun Road in Shanghai ..... Chen Weixin (459)
- Protection and Renew of Wuling West-Road In Xikou Town,  
 Fenghua ..... Jiang Wenwei, Mao Li-qun (465)
- Research of the Pre-Modern Public Architectures located in  
 Waima lu (Waitan), Ningbo ..... Yao Ying (475)
- A Thought on the Planning Tourist View of Xianlie (Martyr) Road  
 in Guangzhou City—Protection, Rectification and Combination  
 of Present Tresent Times Martyr Cemetery Region ..... Yang Honglie (480)

Conflict and Compromise—A Study on Restoration and Preservation  
 Strategy for the Chinese modern Architectural Cultural Heritage with  
 a Case of the Chaple in University of Nanking ..... Zhao Chen & Leng Tian (488)

An Exploration of Transformtion Design of Basketbool Court  
 in Old Center Stadium ..... Huang Xueming (501)

Documentation and Conservation Research to the Architecture  
 of Jichang Daoyin Gongshu in Changchun ..... Chen Suli (506)

Witness of History, Carry-forward of Culture  
 —Restoration Design for the Former Residence of Hu Xueyan ... Yang Ming (516)

Some Perspectives about Protection of Modern Urban Residential Buildings  
 —House Zhao, No. 8 in Zhong-ying-xiang in Ningbo  
 City as Example ..... Ge Qinfen, YanJun & Liang Bo (526)

A Thought on Restoration Design for the Old Gate of  
 Henan University ..... Zhang Yizhong, Zhang Hai & Zhang Bo (533)

Restoration of the Murals in Chapel of Notre Dame  
 Snow-land Hal ..... Mio U Kit (539)

**Trend of Research for Architectural History  
 and New Technology**

Study on the Conception of Regional Architecture ..... Lin Lin (545)

Study on Invasion Mechanism of Western Modern Architecture—Ecological  
 Thinking in Researches of Chinese Architecture ..... Yang Li & Pang Hong (550)

GIS and Studies of the City Historical area's  
 System ..... Pang Hong & Liu Feng (558)

Case Study on UGIS Application in Conservation of Xiamen Modern  
 Architecture and Development of Contemporary City ..... Yang Zhe (562)

**Research and Conservation of Modern  
 Architecture in Foreign Countries**

Urban Design Aiming at Vitalizing Historical Urban  
 District ..... Se Pyo Hong & Nam Ji Hyong (571)

A Study on the Design Approach of the Reorganization of  
 the Old City Area in Incheon ..... Young Min Koo & Kwon Kyong Sok (576)

Study of Periodical Trasion of Modern Architecturein  
 Incheon ..... Na One-Kyoon, Lim Heon-Bong & Park Hea-Ran (583)

The Evaluation of Heritage Building in Vancouver ..... Zhou Hang & Zhou Mi (589)

**Abstracts** ..... (596)